

ATA - TRE-PB/CMA

REUNIÃO VIRTUAL - COMISSÃO DE ACESSIBILIDADE E INCLUSÃO

Data: 04 de agosto de 2020.

Presentes:

Márcio Maranhão Brasilino da Silva (Presidente da CMA), Silma Leda Sampaio de Albuquerque (Diretora-Geral), Ranulfo Lacet (Secretário de Administração), Arlene Costa Barbosa (Secretária da CMA), Diogo Barbosa (CMA), Humberto Borges (ASCOM), Erick Ouriques (ASPLEN), Patrícia Lemos (CMA).

Pauta: Visita virtual à Xtream Solutions.

Destaques:

- Inicialmente Humberto Borges, Assessor de Comunicação do TRE-Pb, apresentou o sr. Washington Lima, sócio-proprietário da empresa Xtream Solutions, que iniciou a reunião ressaltando as variadas soluções para o processamento de arquivos acessíveis, com a conversão de textos, imagens, reconhecimento de voz, etc. Destacou que o programa AUDITEX possui tecnologia avançada, onde o interlocutor fala em tempo real e o texto respectivo é logo disponibilizado em tela, durante a transmissão, como também, para uma posterior formatação, o que auxilia até mesmo o setor de taquigrafia, durante o julgamento do Pleno, bem como nas audiências, com os depoimentos de testemunhas. Também é possível o reconhecimento facial em vídeo, o que proporciona fazer audiodescrição. Destacou, ainda, que é uma plataforma digital na internet, existindo, assim, redução de custos e de armazenamento e possui qualidade FULL HD. Quanto à audiodescrição e operador de caracteres, registrou que o sistema grava e não precisa de locutor/narrador e nem de operador de caracteres, ou seja, o sistema está totalmente preparado para a acessibilidade. Por fim, enfatizou que a geração de caracteres, na realidade, é a conversão do áudio em texto, que é inserido na tela durante a transmissão.

- A Diretora-Geral, Silma Sampaio, ponderou que a maioria dos participantes da reunião não possui conhecimento técnico acerca do tema, sugerindo, assim, que os assuntos fossem abordados de maneira simples e objetiva. Também determinou a alteração no "Documento de Formalização de Demanda", diante das novas informações apresentadas na presente reunião.

- O Assessor de Apoio ao Pleno, Erick Ouriques, enfatizou que existem duas situações: a necessidade de um intérprete de Libras humano, em tempo real, nas transmissões ao vivo, bem como destacou que existe o sistema de intérprete de Libras com AVATAR, onde a interpretação é automática, convertendo a fala dos juízes em sinais de libras pelo AVATAR. O sistema também possibilita uma janela para o intérprete de Libras humano, com tamanho a ser definido pelo cliente, no canto inferior da tela. Concluiu, assim, que o TRE da Paraíba precisa de um sistema que possa realizar a audiodescrição, bem como a transformação do áudio da transmissão em caracteres inseridos na tela, e, ainda, a disponibilidade de uma janela para o intérprete de Libras humano.

- Diante da complexidade do tema, o Presidente da Comissão sugeriu a apresentação de um teste pela empresa, a fim de conhecermos, na prática, a audiodescrição, a geração de caracteres, bem como o AVATAR, no tocante à interpretação de LIBRAS.

- Arlene Barbosa enfatizou que as pessoas com deficiência auditiva geralmente não utilizam o sistema de interpretação por meio do AVATAR, visto que este apresenta algumas dificuldades, o que justifica a contratação dos intérpretes para o mencionado público;

- O Dr. Márcio Maranhão ainda afirmou que poderia ser feito um convênio com a FUNAD, para reduzir os custos de contratação de intérpretes de Libras;

- Arlene ressaltou que a demanda em questão é permanente, o que talvez dificulte a realização de convênio com a FUNAD;

- Silma Sampaio acolheu as sugestões e definiu que o sr. Washington Lima disponibilizará o material para o esclarecimento das dúvidas apresentadas, bem como o agendamento de uma retransmissão da sessão do pleno, com a utilização de todos os recursos de acessibilidade da empresa, ou seja, realização de audiodescrição, conversão do áudio da transmissão em geração de caracteres e janela com intérprete AVATAR traduzindo para Libras toda a sessão e agradeceu a participação de todos os presentes, encerrando a reunião.

MÁRCIO MARANHÃO BRASILINO DA SILVA
PRESIDENTE DA CMA



Documento assinado eletronicamente por Márcio Maranhão Brasilino da Silva em 17/08/2020, às 17:36, conforme art. 1º, III, "b", da [Lei 11.419/2006](#).

ARLENE COSTA BARBOSA
SECRETÁRIA DA COMISSÃO



Documento assinado eletronicamente por ARLENE COSTA BARBOSA em 29/08/2020, às 12:25, conforme art. 1º, III, "b", da [Lei 11.419/2006](#).

PATRÍCIA SOARES LEMOS
TÉCNICO JUDICIÁRIO



Documento assinado eletronicamente por PATRÍCIA SOARES LEMOS em 29/08/2020, às 12:26, conforme art. 1º, III, "b", da [Lei 11.419/2006](#).

HUMBERTO BORGES LIMA DE VASCONCELOS
ASSESSOR DE COMUNICAÇÃO



Documento assinado eletronicamente por HUMBERTO BORGES LIMA DE VASCONCELOS em 29/08/2020, às 14:12, conforme art. 1º, III, "b", da [Lei 11.419/2006](#).

SILMA LEDA SAMPAIO DE ALBUQUERQUE
DIRETORA-GERAL



Documento assinado eletronicamente por SILMA LEDA SAMPAIO DE ALBUQUERQUE em 29/08/2020, às 14:24, conforme art. 1º, III, "b", da [Lei 11.419/2006](#).

DIOGO ALVES BARBOSA
MEMBRO DA COMISSÃO



Documento assinado eletronicamente por DIOGO ALVES BARBOSA em 04/09/2020, às 11:08, conforme art. 1º, III, "b", da [Lei 11.419/2006](#).



A autenticidade do documento pode ser conferida no site https://sei.tre-pb.jus.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0&cv=0822491&crc=B5BDEF5A, informando, caso não preenchido, o código verificador **0822491** e o código CRC **B5BDEF5A**.
